13. Noddeutschen Chinesischlehrkräftetreffen

巧用ChatGPT

Xuejiao Wiggers王雪娇 M.A.
慕尼黑大学汉学系 中文教师
xuejiao.wiggers@lmu.de

25.03.2023

开场白
（写手：ChatGPT）

指令语1：明天我有个以“巧用ChatGPT”为主题的演讲报告，听众是北德地区的中小学中文教师，可以帮我写个谦虚的开场白吗？内容包括：感谢主办方的邀请，本次报告分享的方法和观点还没来得及被实践，请大家批评指正。

指令语2：如果我是在咖啡馆跟一个朋友 介绍明天的这个演讲，要怎么说呢？

分享思路

- 如何看待ChatGPT？
- 教师及学生如何利用？
- 问题及思考
- 彩蛋

怎么看待ChatGPT？

对于老师

- 为我所用：总统背后强大的幕僚团队

语言教师Ａ：ＡＩ会抢了我的饭碗，呜呜呜！
语言教师Ｂ：小Ｃｈａｔ，帮我改一下这个作业，谢谢！

对于学生

- 语言**环境：**全职语伴、助手

学生如何利用

- 语伴：
- 查词助手
- 写作助手
- 知识助手

教师如何利用

- 编写教案（教师负责教学理念）
- 设计教学活动
- 生成习题
- 建立高效的学习机制：创造性的作业

一个例子

设计教案

- 指令语：请帮我编写一个汉语综合课的教案，教学对象是初中三年级学生，课本是《快乐汉语3》，这一课的主要内容是自我介绍，比如“你从哪里来？”“你家在哪？“”叫什么？”“你多大？”。请用**任务型教学法**编写，并**偏重听说**练习。

课程名称：《快乐汉语3》第一课

教学对象：初中三年级学生

教学目标：

1. 通过本节课的学习，学生能够掌握有关自我介绍的基本词汇和句型；
2. 学生能够用汉语进行简单的自我介绍；
3. 学生能够通过听说练习，提高自己的语言交际能力；
4. 学生能够在任务情境下，积极参与学习。

教学内容：

1. 本课主要介绍自我介绍的相关内容，包括姓名、年龄、家乡、爱好等；
2. 本课的重点词汇包括名字、家乡、年龄、爱好等；
3. 本课的重点句型包括“你好，我叫XXX。”、“我是XXX人。”、“我今年XXX岁。”、“我喜欢XXX。”

教学方法：

1. 任务型教学法：通过任务教学的方式，引导学生主动参与、积极学习；
2. 听说练习法：通过听说练习的方式，提高学生的语言交际能力。

Step 1：导入（5分钟）

1. 老师介绍自己，示范自我介绍的基本流程；
2. 老师通过提问和讨论，引导学生主动探究自我介绍的相关内容。

Step 2：任务探究（25分钟）

1. 老师提供一个任务：学生们分成小组，每组一人进行自我介绍，其他组员需要听懂并记录介绍者的姓名、年龄、家乡、爱好等信息；
2. 学生在小组内进行交流和合作，互相帮助，完成任务；
3. 学生进行角色扮演练习，模拟不同的社交场合，练习自我介绍的技能；
4. 学生进行问答练习，巩固学习内容。

Step 3：小结（10分钟）

1. 学生展示自我介绍，老师进行点评和指导；
2. 老师总结本节课的学习内容，强化学生对所学知识的记忆。

Step 4：作业（5分钟）

1. 学生通过录音等方式，自主完成自我介绍的练习；
2. 学生准备下节课需要用到的材料和工具。

一个例子

设计教学活动

- 指令语：我们班的学生特别活泼爱动，请帮我设计一个针对他们的生词教学活动，生词是“累、做饭、晚上、汉堡包”

好的，我可以为您设计一个针对活泼爱动的学生的生词教学活动。以下是具体步骤：

步骤一：引入生词

首先，您可以在黑板上写出生词的拼音和汉字，并用图片或手势表现出每个生词的含义，让学生在视觉和听觉上感受生词的意思。例如，您可以在黑板上写出“累”、“做饭”、“晚上”和“汉堡包”的拼音和汉字，并用手势或图片示意出生词的含义。比如，您可以用手势示意“累”是很累的状态，用图片展示“汉堡包”是一种美食。

步骤二：情境设计

接下来，您可以设计一些情境，让学生在生动的场景中学习生词。例如，您可以设计以下场景：

情境1：大家一起跳健身操，跳完后大家都感觉很“累”，让学生回答“累”的意思，并表现出自己累的状态。

情境2：班级里每个学生都要轮流给同桌做“饭”，让学生回答“做饭”的意思，并用手势或图片描述如何做饭。

情境3：晚上学生要做完作业才能玩游戏，让学生回答“晚上”的意思，并表现出自己在做作业和玩游戏时的状态。

情境4：学校附近新开了一家卖“汉堡包”的店，让学生回答“汉堡包”的意思，并用手势或图片描述汉堡包的外观和口感。

步骤三：活动设计

最后，您可以设计一些活动，让学生在游戏中巩固生词的记忆。例如，您可以设计以下活动：

活动1：让学生分组，每个小组选一位代表，通过比赛方式来描述一个生词，其他组员猜测这个生词是什么。

活动2：给每个学生发放一张卡片，卡片上写着四个生词中的一个。学生要找到卡片上的生词，并在规定时间内用这个生词造句。

活动3：将四个生词分别写在黑板上，让学生分成四组，每组派一名代表在黑板上选择一个生词，然后所有学生一起用这个生词造句。

以上是一个针对活泼爱动的学生的生词教学活动的设计，希

一个例子

生成习题

- 指令语：我是一名中文教师，请帮我围绕“**一…就…**”这个句型，设计几个不同类型的练习题。学生是HSK3级水平。

1. 基础练习：请根据所给汉语句子，选择正确的“一…就…”句型翻译。

例：我一看到她，就想起了小时候的事情。
A. As soon as I see her, I remember my childhood.
B. When I see her, I remember my childhood.
C. I remember my childhood, then I see her.

答案：A

1. 我一吃辣的食物，就会打喷嚏。
   A. As soon as I eat spicy food, I sneeze.
   B. When I eat spicy food, I sneeze.
   C. I sneeze, then I eat spicy food.
2. 他一学习就能学好。
   A. As soon as he studies, he can learn well.
   B. When he studies, he can learn well.
   C. He can learn well, then he studies.
3. 她一听到这个消息，就马上回复了我的短信。
   A. As soon as she heard the news, she replied to my text message immediately.
   B. When she heard the news, she replied to my text message immediately.
   C. She replied to my text message immediately, then she heard the news.

4. 综合应用：请根据所给情境，使用“一…就…”句型造句。

例：情境：你怎么才来？我们等了你一个小时了！
回答：我一路上堵车，就晚到了。

1. 情境：你昨天考试考了多久？
   回答：我一开始没想到这道题，就用了很长时间。
2. 情境：你的汉语越来越好了，是怎么学的？
   回答：我一有空就看中文电影，就慢慢地提高了。
3. 情境：你们公司怎么做到的全球化发展？
   回答：我们一进入国际市场就注重本地化的文化和语言，就顺利地拓展了业务。

4. 创意写作：请用“一...就...”句型，写一篇短文，描述一个有趣的经历或故事。

题目：一次抢救行动

我的朋友小明是一名急救志愿者，有一次，他在路上碰到了一个意外，一个老太太晕倒在地，众人都不知道该怎么办。小明一看到老太太，就冲了上去，一边向身边的人们喊叫着要求帮助，一边开始抢救。他一看到老太太没有呼吸了，就立刻开始进行心肺复苏，一口气坚持了整整五分钟，直到救护车赶来接手。幸运的是，小明的抢救行动及时有效，

一个例子

-创造性的作业

练习目标：运用课上学习的词语和表达进行询问**爱好**的对话

形式：课后作业，使用**ChatGPT**

作业要求：请使用**ChatGPT**，按照下列步骤，与它进行一段关于“爱好”的对话。

1. 先输入指令“我刚开始学中文，请你当我的同学，跟我做一个关于爱好的对话练习”，然后开始对话。
2. 请使用课上学习的词语“喜欢、常常、游泳、跑步、打篮球、”和疑问词“吗？、喜不喜欢？、什么？哪儿？谁？”
3. 请进行至少10轮自然的对话，不能只是问问题。
4. 对话完成后，请截图，邮件发给老师，或打印出来交给老师。

缺陷及问题

- 如何判断学生作业的原创性？
- 基于数据，人云亦云（句法划分、语用等）
- 信息源不准确，导致“假科普”
- 对指令语要求高
- 修改后的作文往往超出学生当前水平、词汇量
- 服务器反应慢或者限制使用

建议与思考

建议

- 改变（作业）评价方式
- 自己先用、先检查
- 考虑设计
- 不要轻易放弃，耐心培养和引导

思考

- 权衡：值不值得？
- 如何创新性地使用？
- 如何通过使用ChatGPT发展学生的批判性思维？
- 跨文化问题？

彩蛋两枚

Talk-to-ChatGPT

语音实时对话

Talk-to-ChatGPT

★★★★½ 78 | 娱乐

Voice Control for ChatGPT

★★★★½ 137 | 效率 | 100,000+ 位用户

DALL·E 2

AI图片生成，变文本为图像

谢谢！

ＡＩ语言教学还停留在经验主义的阶段，技术尚未初级教学的本质。教师给学生带来的情感体验和动力支持是无法替代的。与其担心被抢饭碗，不如好好期待ＡＩ技术能为语言学习带来哪些实打实的效果提升。

任何一种教学方法都对学生有促进作用，问题是：到底哪种更有效，有多有效？

—《可见的学习》